

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyilatkozatok és hirdetések.

Telefon szám 34.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenként egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számíthatnak.

Nyilvántartási száma 30 fillér.

Feloldó szerkesztő:
ZRÍNYI KÁROLY.Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.Kiadó és lapfuttató:
STRAUSZ SÁNDOR.

A szülők gondja.

Ahogy közeledünk szeptember felé, a szülőknek az a legnagyobb gondja: mit csináljanak a fiaikból. A pályaválasztásról esik sok szó mostanában, mely érthető aggodalmat okoz, hiszen úgy van megalkotva a szülők szíve, hogy inkább a maguk szájától vonják meg a falatot, de boldogok, ha gyermekeik arcán mosolyt látnak.

Nálunk beteges köztudatba ment át, hogy a hivatalnokai pálya tekintélyt nyújt és innen van, hogy szeptember elején örült túlekedés van a középiskolák kapuin, nagy a mozgolódás az egyetemeken, mert a diploma szerzés, az úri pálya jogának biztosításáért még a tehetségtelen, a módtalanok is előre törtetnek.

Most már oly nagy túllengés, túlermelés van a hivatalnokai karban, hogy valóban lutrijának kell lenni, aki elfoglalhatja a legkisebb pozíciót is. Csak két nagy állami intézményünk a postát és a vasutat említsük, szaklapok és statisztikai források után jelenthetjük, hogy minden hely be van töltve, úgy hogy pl. a vasút, elhalt alkalmazottjainak árvaít sem tudja elhelyezni, a postánál pedig, amint a magyarországi posta- és távirata tisztviselők egyesületének hivatalos lapja a «Posta» írja, a tisztviselők létszáma igen erősen túl van terhelve. De így van ez mindenütt. Amióta az állatorvosok fizetését rendezték, ezen a pályán is túlprodukción van, arról pedig régen beszél a közvélemény, hogy városokban 3—4 ügyvéd, több orvos lakik egy-egy házban, akiknek java része csak épen teng-leng. A miniszteriumok nem győzik elutasítani a sok pályázót, jóllehet Wekerle Sándor miniszterelnök az állami hivatalok fejeihez intézett rendeletében szigorúan meghagyta, hogy ne vegyenek fel személyszaporítást, az ostrom, a kilincselések nem szűnnek meg, pedig protektor, terror és könyörgés mind, hiába valók.

Értjük tehát a szülők aggodalmát, mikor nem tudják, mit csináljanak fiaikból, mert ha tanárnak tanítatják, évekig várnia kell állásra. Csak nemrégiben is egy állás nélküli, tehetséges tanár borzalmas esetéről emlékezett meg a sajtó, aki évekig asztalosinas öcséje műhelyében aludta át az éjszakákat s nappal koldulni volt kénytelen. Most már akár jogászok, akár tanárok, vagy hivatalnokok lesznek a nagymennyű ifjakból, mindenütt ott fenyeget a rém: nem tudok álláshoz jutni.

Egyedüli biztos pálya és biztos kenyeret nyújtó kereset: az iparos pálya. Mihelyt fel tudunk emelkedni arra a nézőpontra, hogy az iparos pálya tisztességes, mihelyt meg tudjuk érteni, hogy nem diffamáló, ha a gyermekünk oda áll a mocskos parázs elé, kalapálni a vasat, keverni a csirizes lálát, boldogok leszünk fiaink látásán, mert érvényesülni, keresni fognak.

A technikai pálya szinte kínálja a sikert, melynek kincses bányáját ki kell aknázni. Gyár-üzemek keresik az ügyes, képzelt iparosokat s amíg a villamosság létfoglalásával napról-napra újabb találmányokkal lépnek fel az ipar terén, addig az iparosok keresete, munkabére napról-napra emelkedik. Amíg a hivatalnokok egész tömege éveikig fizetéstelen állásban van, avagy kevés tisztelet díjjal alkalmazatnak, eladósodnak és egész életükön keresztül a szenvedések keresztül viselik, az iparosokat tudásuk, szorgalmuk után fizetik és soknak fiatal gyerek korában több fizetésük van, mint akarmelyik megöszült hivatali nagyságnak.

A szülői gondon, ezen az aktuális kérdésen könnyű segíteni, mihelyt társadalmi előítéletektől szabadulunk, megtudjuk becsülni azt a kalapácsot, vagy varrófűt, amelynek mestere gondtalan kenyeret keres.

Madarak és fak napja Kotorban.

A katori községi népiskola tantestülete ép oly élvezetes, mint emlékeztetés gyermek-ünnepélyt rendezett a folyó tanév befejezésével is, amikor az isk. gyermekek reggel 8 órakor gyülekeztek az iskola épületben ünnepi ruhában, nemzeti színű szalagokkal feldíszítve s kiki egy-egy lánnyal és kánállal felfegyverkezve.

Az iskolából a templomba vonultak a gyermekek nemzeti színű zászló alatt, ahonnan szent mise végeztével az iskolában hagyott szerszámokért mentek. Az iskola udvarán kiosztattak a kis nemzeti lobogók és szelírózsák s így fegyverkezve «Rákóczi» induló mellett a legnagyobb öröm hangos nyilvánításával és madarakra emlékeztető és egyéb magyar dalok éneklésével vonultak ki lassu menetben az iskolától 10 percnyi távolságra szép erdőcskébe, hol a kész asztalokat és padokat elfoglalták, mert a háttérben fel voltak állítva az üstök, melyekből inyésziklandóan párolgott a kitűnő gulyás.

A főszakácsnői szerepet Sziládi Flórián kántor neje volt szíves magára vállalni, mely tisztességének a segítségére szívesen készen álló fiatal asszonyokkal derekasan megelégtettek, miért is szíves fáradozásáért a tantestület hálás köszönetével fizet.

Most kezdődött a lálálás és a tulajdonképeni harc, dulakodás, melynek áldozata egy lánnyá lett s azután keserves sirás.

Pár pillanat alatt azonban megszűnt a szomorúság. A tanítóknak tapintatos eljárása s a gyermekekkel való szeretetteljes bánásmódja alatt az étkezés minden egyéb incidens nélkül folyt le, mely elfelejtethetetlen kedves képet nyújtott a megjelent szülőknek és tanúgybarátoknak.

Két óra után a tiszta téren osztályonként felállított növendékek szereplői szaval-

tak, madárhangokat utánzó énekeket, indulókat s más magyar énekeket énekeltek.

A szülőket, tanúgybarátokat s a kedves vendégeket könnyekig fakasztó gazdag program a «Hymnus» éneklésével nyerte befejezését.

Ezután az 580 főre menő gyermek-sereg a letenei cigányzenekar kitűnő és kitarító játéka mellett szabadon táncolt kedve szerint 4 óráig, mely idő leteltével a gyermekek tanítók vezetése mellett az erdőből a községbe vezettetlek s hazabocsátattak.

Most a felnőttek vették át a teret, akiknek arcán meglátszott a látottak és hallottak által szerzett öröm.

A nem remélt erkölcsi sikert megközelelti az anyagi is, amennyiben a befolyt beletidijakból a költségek leszámításával 8306 K jutott a Csáktornyai építendő közkórház alapjának.

Ezen anyagi siker pedig csakis Alsódomborui Hirschler Miksa úrnak, a jótékony-ság terén általános ismert bőkezűségét dicséri, aki 100 koronát volt kegyes a célra adományozni.

Áldja meg a mindenható Isten jóságos szívét hosszu, erőteljes élettel és támogassa a szegénység forró, hálás imája.

Felülfizetni szívesek voltak: Alsódomborui Hirschler Miksa 100 K, Vlasics Rókus 13 K, Liszák Lajos katori plébános 4 K, Radó Artur, Radó Gyula, Vidovics András 150—150 K, Gombos Géza, Berger Manó-né, Farkas János, Vuk József, Brunner Gusztáv, Pollák Henrik, Virág Ferenc 1—1 K, Szegő Henrik, Varga Gyula, N. N., Gregurec Mátyas, Hochecker Ferenc, Liszák András, Nagy Lajos, Kallauer Gyula, Schrautz Elek, Szlovenszák Géza, Zsulics István, Cseh Lajos 50—50 f, Wiedermann Ferenc, 30 f, Hevesi Jenő, Márkus Sándorné, Mátjánec József 20—20 f.

Fogadják a nemes célt támogató szíves adományokért az azt élvező szerencsétlenek halainájukban elrebegett forró köszönetüket.

Kotor, 1909. július.

Pataki Viktor.
ig. tanító.

A Julián-egyesület jelentése.

Nem nagyhangu frázisokkal, nem is az erőszakosság fegyvereivel és önmaga dicsőítésére a reklámdobot ütve, hanem csendesen, egyedül csak a fajszeretettel által vezéreltetve dolgozik a Julián-egyesület, hogy a magyarság számára megmentsse a Horvát-Szlavonországban élő magyarokat. Ennek a nemes célokért dolgozó egyesületnek 1908. és 1909. évi működéséről szóló jelentése most jelent meg Széchenyi Béla gróf elnök szerkesztésében. Ebből a jelentésből kitűnik, hogy mekkora lelkesedéssel és önteláldozó munkával dolgozik az egyesület a Szlavó-

niába vetődő nagyszámú magyarság megmentésén. Elképzelhető, hogy a horvát és szerb lapok minő szilaj és szenvedélyes rohamot intéznek az egyesület ellen, mely nem akar erőszakkal magyarosítani, mert tudja, hogy a szlavoniai horvátság és szerbesség magyarosítása okatlan és jogtalan vállalkozás lenne. És ez a heves támadás csak annak az oka, amiért az egyesület nem engedi a magyarságot elhorvátosítani. Az egyesület azonban a támadásokra eddigi munkásságának megkészszerzésével válaszolt. A múlt esztendőben 23 Julián-féle iskolában 34 tanerő működött, az idei jelentésben pedig 38 iskolánál 65 Julián-tanerő működéséről szol a jelentés. Az osztályok száma 34-ről 65-re emelkedett, a tanulók száma pedig 2241-ről 4629-re szökött fel. A Máv. és a református gyülekezetek által fenntartott iskolákkal együtt a horvát-szlavonorsági iskoláknál 8000 gyermek látogatja. Nagy gondot fordít az egyesület a népkönyvtárak fejlesztésére is, úgy, hogy 76 különböző helyen 116 könyvtára van az egyesületnek, mely 1909. évi naptárát is 20 ezer példányban ingyen osztotta szét a szlavoniai magyarság között.

— **A népkönyvtár** mindenki számára ingyen nyitva van minden vasárnap délután 1/2—1/3-órán át a városbázán.

K Ü L Ö N F E L É K.

— **Szerkesztőváltozás.** Nagy sajnálattal kell megemlékeznünk a változásról, mely lapunk horvát részében a legutóbbi számmal a szerkesztőség körében felmerült. Rhosócy Elek drávavásárhelyi tanító úr ugyanis, aki eddig a horvát részt szerkesztette, a jövő héttől kezdve megszűnt lenni a Muraköz horvát részének felelős szerkesztője. Rhosócy urat nagymérvű elfoglaltsága készítette ez elhatározásra, melyről részünkről igen sajnálunk, mert amennyire örvendünk, hogy a szerkesztőséget elvállalta, annyira sajnálkozunk most távozása fölött, mert benne nagy munkaerővel dicsekedett a Muraköz horvát része. Ennek közlésével azonban a horvát rész sajnós tévedését is helyre kell igazítanunk; mert nem Loparits Rókus Julián-tanító felel a horvát rész szerkesztéséért, hanem egyelőre lapunk felelős szerkesztője. Loparits Rókus úr csak kombinációban volt, de nem sikerült őt a horvát rész felelős szerkesztőjének megnyernünk. Sajnáljuk ugyan, de kötelességünk ezzel a horvát részben leközlő téves híradást helyreigazítani.

— **Plebánia adományozás.** Jankovics Bésán Elemér, a kegyuraság alá tartozó Terezovác-Suhopolje-i városi plebániát Zrinyi Miklós gradinai plebános, földinknek adományozta.

— **Eljegyzés.** Szerb Henrik a csáktornyai Gözmalom és Villamtelep r.-t. főkönyvelője eljegyezte Heimer Jenny kisasszonyt, a Sztráhia testvérek pénztárosnőjét.

— **Tanügyi kinevezések.** A Julián-Egyesület, a Szlavoniában letesztelt magyar iskolához Novák Frigyes, Kolar és Sándor és Ivacsics József, az idén képe-lőzött fiatal földienket Julián-iskola tanítókká kinevezte.

— **A vármege vasúti kölcsona.** A napokban tartott rendkívüli törvényhatósági közgyűlésen a balaton vasút kölcson ügyét Kolbenschlag B.-la megyei főjegyző ismertette. A közgyűlés a beérkezett ajánlatok közül a Magyar Jelzálog Hitelbank ajánlatát

fogadta el. A fölveendő kölcsön 403.500 K, a kölcson tartama 50 év.

— **Hivatalvizsgálat.** Perlakon julius 22-én gróf Bathányi Pál a fősolgabírói hivatalt megvizsgálta s a legnagyobb megelégedését fejezte ki a fősolgabírónak. — Este a főispán tiszteletére Svaghvály fősolgabíró vacsorát adott. A főispán kíséretében voltak Odor Géza pénzügyigazgató, dr. Thassy Gábor megyei fővovos és Horváth István h. főispáni titkár.

— **A városbázából.** Csáktornya nagyközség képviselőtestülete julius hó 29-én, Petrics Ignác bíró elnöklele alatt ülést tartott, a következő tárgysorozattal: 1. Az 1910 évi községi közmunka összeírásához Sáfrán Károly helyettes bíró és Fink Ferenc községi képviselő küldettek ki. 2. Morandini Román és Beltheim Zsigmondnak Zalaújvár felé a laktanyán túl fekvő községi ingatlanból 5 évi időtartamra, évi 100 K haszombérrét 1600 □ ölet engedett át a közlegelőből. 3. Brauner Lajos helybeli tanítónak, ki iparostanonciskolai tanfolyamon vesz részt, 50 K segélyt utalványozott. 4. Kumerth Sándor adóügyi jegyző lakbérért évi 400 K-ban állapította meg. 5. A járás fősolgabírájának rendeleteire, 4 új rendőri állás szervezése ügyében tárgyalt. A 4160 K kiadással járó szervezést a község anyagi viszonyaira való tekintetből elejtette, a rendezést az éjjeli őrség módosítása, a tűzoltók közreműködése, továbbá a határrendőrség vasúton teljesített szolgálatának tekintetbe vételével határozta végleg megoldani. 6. Több illetőségi ügyet tárgyalt. 7. A leányplögári iskola elismerő jegyzőkönyvi kivonatát, az internátus javára történt segélyezés tárgyában; tudomásul vette. 8. Herczog Sándor, Miholics Ferenc, Bíztróvics István és Mokosák József községi ingatlan eladása tárgyában, határozathozatalra a jövő közgyűlést tűzte ki. 9. Letárgyaltatott 1910. évi költségvetési előirányzat. Bevétel: 117.761 K 39 f. Kiadás: 142.201 K 38 f. A mutakozó 24.439 K 99 f hiány 51%-os községi pótlékkal lesz fedezendő. A községi pótléknál, 1909. évvel szemben 7% apadás van. 10. A községi közutak építéséről, kezeléséről és fenntartásáról az 1909. évre egybeállított költségelőirányzatot; elfogadta. 11. Névszerinti szavazással elrendelte, hogy a Buzáson eladott községi ingatlanok befolyt eladási ára, a községi tőrszavgyon javára a Csáktornyai Takarékpénztárba gyümölcsözőleg helyeztessék el.

— **Az Útadó kivetési lajstrom** julius 31-étől augusztus 8-ig az adóügyi helyiségben közsémlére tetelett ki. A hivatalos órák alatt betekinthező.

— **A selyemgubó beváltás** véget ért. Úgy a tenyésztők száma, mint a beváltásra került gubó mennyisége Muraközben örvendetes fejlődést mutat. Tavaly 369 esetben 5853 K fizetett ki a termelőknek, az idén pedig 563 beváltási tételre 9209 K-t szereztek muraközi selyemtenyésztőink. Negyvennél több azon tenyésztők száma, kik 100 K-n felül jóval többet kerestek pár heti munkájukért.

— **Öngyilkos takarékpénztári főkönyvelő.** Scheiber József, a Sümegi Népbank öreg főkönyvelője, gyufaoldattal megmérgezte magát és meghalt. Helyébe már régebben Korpitsch Ruz-ó stridói főkönyvelőt választották meg. Az új könyvelő állását ezelőtt 2 héttel foglalta el s míg a hivatal átvételét foglalatokodtak, követte el végzetes tételt a kiérdemült könyvelő.

— **Kérelem.** A községi előjáróság fel-

kéri a közönséget, hogy az utca felőli, alacsony helyzetű ablakokat és ablakredőket akként támassza ki, hogy a járó-kelők lesti épsége ne veszélyeztessék.

— **A Strigovcsák váromjain emelendő emléktorony** alap javára julius 25-én rendezett estély, — mint előre látható volt, — úgy anyagilag, mint erkölcsileg fényesen sikerült. Ott volt nemcsak Stridóvár intelligenciája teljes számban, de az egész környék hazafiasan érző közönsége is részt vett az ünnepély számba menő estélyen. Duna-Vecsei Dunay Agenor stridóvári gróf az alábbi megható levélben mentette ki elmaradását:

A Stridóvári Agglegények t. c. körének

Stridóvár.

Megtisztelő szives meghívásukért köszönetemet nyilvánítván, sajnálattal kell kijelentem, miszerint öreg napjaimat kizárólag családomnak szentelve, de különben is ez időben útfelben levén — estélyükön személyesen alig jelenhetek meg.

De tekintettel a tervezett estély jótékony és magasztos céljára, mely különben is teljes rokonszenvemmel s ezzel járó részvételem bírja, — engedjek meg, hogy a beléptdíjat egyelőre 20, azaz husz koronával bevált-hassam, fenntartván magamnak, — ha a nemzeti emlék megvalósítása nemzeti, való-lási és esztetikai tekintetben megtömrölne, ahogy mint Stridóvár gyönyöreinek háts oszlályosa nagyobb arányban is hozzájáruljak.

Tisztelettel:

Duna-Vecsei gr. Dunay Agenor.

— **Nyári mulatság.** Lajtmann Bálint szentilonai vendéglőjének kerthelyiségében ma délután, kedvezőtlen idő esetén jövő vasárnap nyári mulatságot rendeznek.

— **Kegyelemben részesülnek a katonaszökevények.** Ó Felsőgének 1907. évi nov. 26-án kelt legfelsőbb elhatározása folytán, a vedköteleztség elmulasztásával terhelt egyének, a mulasztás mérvéhez képest 3-féle módon részesülnek kegyelemben. 1. Azoknak, akiket 1907. december 2-ika előtt elkövetett szökés miatt üldöznek, elengedik a vizsgálati büntetést és a szolgálati kötelezettség meghosszabítását, ha utólagosan, 1909. decemberig sorozásra jelentkeznek s elegendő lesznek szolgálati kötelezettségüknek. Visszavándorlók, kiket a harmadik korszalt elmúltának ideje előtt besoroztak, rendes szolgálati kötelezettséggel tartoznak. Ha azonban visszavándorlásuk, illetve besoroztatásuk a 3. korszaltályból való kilépés után történik, azon év végeig kötelesek a szolgálatra, amelyben 33. évüket betöltik. Ha pl. egy 26 éves szökevény a legfelsőbb amnesztiában kíván részesedni, akkor 1909. decemberig jelentkeznie kell sorozás végett és beváltás esetén alá kell vetnie magát a katonai kiképzésnek, szolgálatnak, valamint a reá eső fegyvergyakorlatoknak. Ha azonban valamely szökevény már 33 éves el-mull, akkor már sorozás alá sem kerül, csupán az illető politikai halóságánál (szolgabírói hivatal, katonai ügyosztály) jelentkezni köteles. 2. Akit 1907. december 2. előtt katonai behívó-parancs nem teljesítése, illetve első ízben elkövetett szökés miatt üldöznek, elengedik a büntetést, ha 1909. decemberig jelentkeznek és a legfelsőbb amnesztiát kéri. Ekkor is az elmulasztott sorszálgálat és a 8 heti kiképzés pótolandó, de az elmulasztott fegyvergyakorlatokat nem kell pótolni. Például: akit 1900-ban soroztak be, köteles 1909. decemberig jelentkezni és katonai szolgálati kötelezettsé-

gét pótolni. Ha pedig valakit 1903-ban soroztak be, akkor a sorhadiszolgálatot és a még reá eső fegyvergyakorlatokat 1915. december 31-ig kötelees leszoigálni. Ha azonban az ilyen katonaszökevény 12 évnél előbb, tehát 1896-ban, vagy még korábban soroztatott be, akkor jelentkezős esetén a hadseregből egyszerűen elbocsátandó és nem köteles semmiféle szöigalatra. 3. Tényleges szöigalattól elszöikött egyének nem kérhetik az amnesztiában való részesítést. Az ilyen katonaszökevény batoszaszökevény büntetésének elengedését, tudvalevőleg csak felsőfolyamodvány újján lehet kérni.

— **Ki lesz az új gyakovári püspök?** Egy bécsi lap értesülése szerint Stadler szerzajevei érseket akarják gyakovári püspökké kinevezni. Ez a hír már régi keletü, több mint egy éve felmerült a szerzajevei érsek neve a püspökjelöltek sorában, de eddig ez a hír nem nyert beigazolást. Egy magyarországi lap szerint Apponyi gróf kultuszminiszter jelöltje dr. Berkovics Sándor nagyjécsai (Temesmegye) plébános, aki hosszabb ideig volt Zágrábban érseki titkár s így a horvát nyelvet tökéletesen bírja. A mi részünkről Berkovics Sándorról még megjegyezzük, hogy a 80-as években Muraközben, Légradon volt segédelekkész.

— **Tüzöltö multság.** A Perlaki Önk. Tüzöltö Egylet f. hó 11-én az Ottoki csárdában tűzijáték, zsákversennyel stb.-vel egybekötött júliást rendezett, mely a kedvezőtlen időjárás dacára úgy erkölcsileg, mint anyagilag igen szépen sikerült. Ez alkalommal felülfizettek és pedig 5 kor. dr. Saághváry Jenő, 4—4 kor. dr. Reményi Zoltán, Plichta Lajos Letenye, 2—2 koronát Hirschl Hermann, Bermanec Flórián, 1—1 kor. Noszlopy Gáspár, dr. Picnler Gyula, Lunge Kelemen, Habus Mihály, Zala József, Megyericsy Géza, Indrák Antal, Nagy Jenő Letenye, Hajdinyák János, Kramarits Viktor, Hermann János, Tóth Kálmán, Glavina András, Horváth Pál, Lenhardt János. Komár Jakab, Strausz Béla, Maltersdorfer Vilmos, Máté István, Komár János, Pulir Mihály Kiszabadka, Mihác Ferenc, 50 fillért Kozják Károly, kiknek ezúton is köszönetet mond az egylet.

— **Elfogott kivándorló-csempészek.** Az alsólendvai járásból többnyire útlevél nélkül vándoroltak ki Amerikába. A kivándorlók tudták, hogy a határrendörök csak a vasútállomásokra vannak beosztva, tehát volt annyi eszük, hogy a vonaton való utazás helyett a kocsiszást és gyaloglást választák. A lendvai járásból többnyire gyalog mentek át a muraszombati járásba, hol mindig akad fuvaros, aki néhány hatosért átcsempészte kocsjával a határon a szöikényeket, sőt ez a munka egész jó foglalkozásnak bizonyult. Végre a muraszombati csendőrségnek feltűnt, hogy Rituper István és Temlin Ferenc gesztenyési gazdák kocsjai igen sűrűn fordulnak meg Stájerban és habár mindig ülnek rajtuk néhányan, viszszafele már csak egyedül ülnek a gazdák a szekéren. — A csendörök kihallgatták a két fuvarost s vallomásukból megállapították, hogy többnyire katonaköteles ifjakat és kiskoru leányokat csempészték át a határon. A fuvarosok ellen az eljárás megindult.

— **Pusztító jégeső szomszédunkban.** Az elmúlt szombaton óriási jégeső volt Stájerországban. Körülbelül tyúktojás nagyságu jégdarabok estek, sőt többnek súlya a fél kilogrammot is meghaladta. A rettenetes katasztrófa Stájerország egyik legszebb és legtermékenyebb vidékét alig pár pillanat

alatt negyven kilométer hosszaságban és tizenöt kilométer szélességben teljesen elpusztította. A jégeső a Friedau kerületben okozott legtöbb kárt. A jégeső által elvert területen nincsen egyetlen ház, mely meg ne rongálódott volna és a megrongált területen beözönlő viz igen sok kárt tett a lakások bezejében is. Friedau kerület olyan, mintha tűzrésg intézést volna ellene ágyútüzet. A dísz- és veteményes kertek teljesen elpusztultak, a gyümölcsfák ágai pusztán merednek az égnek, sőt az erdők fáiról is eltűnt a lombozat. A város egész környéke a szomorú pusztulás képét nyújtja, a gabonaféléket az óriási eső a földbe temette, a mezők s a rétek úgy le vannak taposva, mintha hadakozó hadseregek vonultak volna rajtuk végig. A rettenetes égháboru az általvilágban is roppant károkat okozott. Elhullott nyulak és özek hevernek a réteken és az erdőben, a madarakat is megölte a jégeső. A kár az eddigi számítások szerint sok millió koronára rög. Az óriási vihar idejében egy Budapestről jövő személyvonat haladt át a jégverte területen és a vonat ablakait is beverte a jég. A jégdarabok a szabadban dolgozó munkások közül is sokat megbesebestettek. Egy kocsis lovaival és kocsjával együtt eltűnt s még eddig nem sikerült megtalálni. A vidék lakosságát a rettenetes katasztrófa teljesen megtörte, mert attól tartanak, hogy a termés elpusztulása folytán éhínség lesz.

— **Halálözás.** Blau Mór helybeli kereskedő, — mint részvétellel értesülünk, — hosszszas szenvedés után Pécssett elhunyt. Temetése jul 30-án volt Csáktornyan.

— **A negyvennyolcas honvédek eltemetéséről való gondoskodás.** Gróf Andrassy Gyula belügyminiszter a vagyonaltanul elhunyt 1848/49-iki honvédek eltemetéséről való gondoskodás végett fölhívta a városok és a községek előjáróságait, hogy a család gondozás alatt nem álló, vagyonaltanul elhunyt 1848/49-iki honvédek tisztességes eltemetéséről való gondoskodást szigorú köteleességüknek tartják. Amennyiben valamely város, vagy község anyagi viszonyainál fogva az elhunyt 1848/49-iki honvédek tisztességes eltemetésével fölmerülő nagyobb költségek viselésére képtelen, a miniszterelnök a maga részéről intézkedett, hogy a vagyon hátrahagyása nélkül elhunyt nyugdíjas 1848/49-iki honvédek után az eltemetők részére a temetési költségeket jövőre az esetrel-esetre hozzá intézendő és kellően felszerelt folyamodványokra az eltemetésről gondoskodó községek részére is kiutalványozzák. Temetési járulék törzstiszt után 80, tiszt után 50, altiszt és közzviléz után 30 korona.

— **Ahol a zsemlye görcsöt kap.** Egyik zalaegerszegi laplarsunk írja: «A garasos zsemlye görcsöt kapott. Pár hét óta hirtelen összezsugorodott fél akkorára, mint a mekkora edüig volt. Ez egyáltalán a belek összehúzódását is jelenti.» Úgy látszik ez a zsemlyegörcs ragadós baj. Nálunk még a sóskifiről is megállapítható e járványos betegség.

— **Gyermeigyilkos anya.** Bányavárról jelentik, hogy a múlt héttön Novák Vince és Novák György bányavári lakosok a Singer-féle patalkmalom felé vezető út mellett amint homokot ástak, egy újszülött gyermek hullát találtak elásva. Miután büntény esete látszott fenforogni, a hatósági eljárás rögtön folyamatba lételett. A nyomozás kiderítette, hogy a talált hulla Mungyár Katalin bányavári leány újszülött fiúgyermeké volt, ki

szégyenét akarta eltölkölni, újszülött gyermekét megölte s azután Banyavár községtől a Murárhoz vezető malom út mellett homokba ásta. A lelketlen anyát letartóztalták s a helyi kir. járásbíróaság börtönébe kísérték.

— **Löpfene.** Csáktornyan, a katonalovak között fellépett a löpfene. További intézkedésig tilos lovak, szarvasmarhák sertések és juhok szállítása a külföldre.

— **Beiratások.** A helybeli áll. övó irtézetben, a jövő tanévré a beiratások csálörtökön történnék.

— **Súlyos szerencsétlenség történt** tegnap reggel Hochsinger Sándor gyára elől a vasúti átjáró mellett. Öv. Veszelkő Magd farkashegyi és Golub Magda lohoveci lakó Varasd-Toplicára igyekeztek közzvényes bójukra enyhülést keresni. Veszelkóné unoká hajtotta az egyfogatut. A Nagykanizsárr berobogó személyvonattól megkrosodott megugrott s a kocsi a bennülőkkel együtt a mély arokba fordult. A kocsis és Golubi könnyebb sérülések arán menekültek, azonban az öreg, 60 éves Veszelkóné fejében életveszélyesen megsérült s az elorvosi segély után bérkocsin hozták Csáktornyára a Szent Ferenc-rendü zárdák hogy fájdalmaira, a vallás vigaszával enyhést nyerhessen.

— **Tolvaj aratók.** Cílár István és Mu gyár Ferenc aratók, Varga Sándor bányavári lakós munkaadójuktól 22 kéve rozso loptak. Az ügyészséghez feljelentettek.

— **Lótenyésztők figyelmebe.** A földnvelésügyi miniszter felhívja azon tenyésztőket, kiknek 3 és fél éves mult, de 8 év meg nem haladt koru mén lovak van azl eladni óhajlják, hogy szándékukat koronás bélyeggel ellátott beadványban évi augusztus hó 10 éig a m. kir. földműlésügyi miniszteriumnak jelentsék be. eladandó ménék a bejelentések mérvél és a bejelentők lakhelyéhez képest úgy m a mult évben, ismét egyes központok fognak bizottságilag megzsemleltetni s vételár tekintetében létrejött egyezkedés után azonnal megvásároltatni és átvétel 165 cm-nél alacsonyabb, valamint hidegvémének nem vásároltatnak. A megvásármének ára azon m. kir. adóhivatalnál kifiztetelni, hol azl az eladó felvenni ványa.

— **Tolvaj csemeték.** Treiber Antal Kovacsics János drávavásárhelyi dísz hajtsárok, heli fíradalmaikat csöndes bor galás közt pihenték a Mihács-féle vendöbén. Mellettük olálkodtak Kozják Gyö 16 éves és öccse István. 12 éves drá nagyfalui kupecjelöltek, kik alkalomad párcrajcárét a helivásáron öszszevett dí nökát a vasúti berakóhoz segítették hajti a kupecoknak. Míg a két főhajtsár az e más közt fennálló elszámolási közeleg ségnek akart eleget tenni, a 2 csemet Treiber Antal pénzárcáját az asztalról emelte s megugrottak. Amint a pénztá hiányát észrevelték, a gyanu rögtön a testvér ellen irányult. Utánuk is szalad s az idősebb szuhancot megfogták, majd öccsére is, ki egy vasúti kupéba rejtöz ráakadtak. Miután minden tagadásuk biá való volt, beismerték a lopást s hiánytala előkerült a pénztárba is, melyet a vasúti átjáró hidja alá dugtak el.

A bornyilvántartási nyomtá ványok kaphatók Strausz Sándor könyvnyomdájában Csáktornyan.

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržavanja novinah, se imaju poslati na ime urednika u Drávavásárhely.

Izdateljstvo:
knjižara Strausz Sandora
kam se predplate i obznane pošiljaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden Jedenkrat i to: svaku nedelju.

Preplatna čina je:
Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor
Na četvert let 2 kor
Pojedini broji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Glavni urednik:
BEZENHOFER MIHÁLY

Izdatelj i vlasnik
STRAUSZ SÁNDOR.

Dragi Medjimurci !

Vu zadnjim broju ovoga lista ste mogli čitati, da budem od sada ja odgovorni urednik »Medjimurja«. Najte mi dragi zameriti, da te reči gosp. Rhošóczy-a nebudu spunile. Vu zadnjem času došle su takve neprilike, poleg kojih se ja moram odreći ove časti, te vam pišem dragi moji, da nemorem primiti čast odgovornog urednika pri »Medjimurju«.

Kak vu prošlosti, tak i vu budućem srce moje bude s vami. Misli budem na vas onda, kada vi na to nečete ni misliti, pisal vam budem vu »Medjimurje« kada za to niti nečete znati.

Mir, ljubav naj bude med vami, te Bog vas naj čuva od svakog zla !

Loparits R. József
rav. učitelj.

Žene najte se cifrati.

Strašna je dragoća. Človek sam nezna kak bi gospodaril. Tak smo danas, kak on bogec, koj je samo komadić kruha imel vu jutro a drugo selo je do večera mu zavedalo puta. Nije znal, kaj bi skruhom. Ako ga vu jutro pojede, onda mu za poldne ne ostane . . . Tak smo mi sada. Dragoća je, neznamo sami kak bi gospodarili.

Tikveni lampaš.

Vu našem selu su vnogo lépe puce, za kojemi se nê samo mladići okreneju sa bistrimi očmi, nego na koje i grbavi herbtli rado reskeraju jedno oko.

Ali — medju temi — je ipak najlepša Szila, Mihalya kćerka. Jalža bila, na koju su Miška bači neizmerno gizzdavi bili; čvali su ju kak svoju oku. I jeden put su nekak i sblehelnuli; da, svojega kinča nedaju kakvomu gud zdrapišu.

Jeden večer se pripetilo, da su Miška bači najbolje premislavali o dojdčnosti svoje Jalžice, stupi vu hižu Štefek, sin sosedu Balogh Janoša. Pristojno se nakloni, ali dale nemre, je su ga Miška bači stemi rečmi napali:

— Sinek dragi, črez moj prag si ti zabadv noge rabiš! Moja čerka nije zatebe, koj neči tuliko zemle nemaš, gde bi ti jedna tikva za fašenski lampaš zrasla!

Siromaski Štefek se je od srama ves sažazaril.

Pak ipak kaj vidimo? Od najprostese žene, do najveće gospe sve se cifra. Žene na selu naznaju već same, kakvu opravu bi nosile. Svaki tjeden novi reklini, nove kikle, novi robci. Strašno je to. Negda su muži kleli, kada je žena svaki mesec dala šivati novu opravu a sada kak do vraga nebi nam rasi lasi vu višjak, kada su žene do toga došle da se počeuju cifrali, sminkati, malati, mazati i vu tem već nemaju ni konca, ni kraja.

Pogledajmo samo jednu takvu pucu ili snehu, koja je pri meši ili kađa nekam ide cifrasta, kak izgleda ona doma?

Zamazana je kak coprnica. Rukavci su joj zamazani, untešnice su joj zamazane, morebiti, da je svakog pol leta jedenput pere, opravu joj je, koju je ored nekojim tjeđnom još za svelek nosila vu zibki, ili vu kulu zamazana, po sleni su pavučnice, ako ima decu, dece su zamazana nečista, siromak muž joj vu zamazanoj opravi hodi pokopani mu je kaput. Postelje su zamazane, blazine i vaukušni mastni hiže nepomečene, kuhinja strašno izgleda. To vam je kip deenežne žene. Pak se takša žena još ne sramuje vu barsunskim reklinu sa svilnim rubcom na glavi šligati sem tam po vulici!

Nećemo mi reći, da naj bude žena navěk podrapana, da se naj lépo ne opravlja. To mi nećemo. Mi se proti suvišnoj cifri borimo. Kaj je preveć je preveć.

Naj žena pusti vkrej cifru i naj se trsi

više za čistoću. Naj nosi čiste rukavce, čista joj naj budu deca, čisti joj naj bude muž, naj polici, pobéli hižu, svaki dan redovito postelju popravi, hižu pomeče, vu kuhnji naj bude čista, onda je takva žena lépa, takva žena je zlata vredna, takvu ženu mora i muž rado imati.

Žalostno je ali videl sam ženu, koja si je za 7 korun dala pristelati kajkakve pomade i masti, pa se je šminkala, namazovala. Deca su joj gladuvala, muž joj je vugorke ili luka jel za večerju, a ona je imala kaj trošiti na pomade. Pa kaj mislite, kak je ona došla do tih penez? Prodala je jejići, pak kaj muž nije znal vkrala je malo pšeničnice još i to je prodala i tak je skupa nabanjala peneze za pomadu.

Žene, jednoga navuka vam dam! Najte se cifrali, nego imajte vekšu brigu na čistoću. Najte hoditi doma zamazane. Najte pustiti, da vam muž zamazan hodi, perite na njega i pokrpajte ga. Najte zapustiti svoju decu, da su okoli nosa i po obrazu zamazana a vi se šminkate. Perite decu svaki den i operite njim opravu svaki den.

Čudaput čujemo: Tko bi navěk pral na decu? Nije to tak. Bog je dal dosta vode sve je zabadv, samo malo sopuna moramo kupiti. Zvun toga najte deci kupuvati dragu opravu te samo jedno. Kupite za decu više oprave i to takvo, koja se prati, da prostu i fal.

Ravno tak se opravljajte i vi. Imajte

odmah su bili s odsudum gotovi: »onda budeš videl, gda Balog Štefekovoga tikvenoga lampaša.«

Za tjeđen dni su od toga vu celum selu pesmo popéváli. Siromak Štefek pak je moral toga špota podnašati i tiho biti, ar ako reče reč: još bolje pokvari sva. I želva je zdavnja prešla, ali njega nesu šteli zabiti.

Vu tē logi i žalosti, mu na jedenkrat jedna dobra misel dojde.

— Čekaj gazda, ako ja neimam — ar je sve mojega jape — nco ti dobro stojim, da budeš ti za kratko vrême groznoga tikvenoga lampaša imel!

Po zapado sunca, vzeme Štefek dva vrče pune s kropom, pak ide vun napolje, gde ga već nikoga ne bilo. Poleg njihove zemlje je i gazda, Miška bácsi imel četiri mekote koruze. Štefek hitro stupi vu Miška bačijovo kuruzu i poišce najvećšu tikvu, zvrta jednu luknju črez koju vijeje ta dva vrče vode vu tikvu, oberne se i ide mirno dimo.

Kérjen mindenütt valódi egyiptomi „NIL“ szivarkahüvelyt és szivarkapapirost,

mely a dohányzás alatt nem lesz sem ZSIROS sem FEKETE.

Cs. és kir. szabadalom 57, szám 1896. március 15.

Csak akkor valódi, ha a „NIL“ név és a krokodil védjeggyel van ellátva.

više opravne, ali svaka naj bude prosta i čista, za svetek morete imati jednu lepšu opravu, ali i ova naj bude prosta a ne cifrasta, jer tko je zvuna cifrast, njemu je znutra duša kalna. Tražite se da nosite čiste rukavce, trsite se u redu vmiivati po celim telu, onda budete zdrave i lépe.

Najte mi zameriti žene, da sam vam te navuke dal. To su Vam zlatne reći i za vas vnoغو vrédne. Niti jedna žena nije dobra gazdarica, koja se sminka, koja se cifra. Ali niti nije dobra žena za svojega muža, jer čemu se cifrati, morti zato, da se drugim dopadne? Vnogo i vnoغو košta cifranje, te penezi bi svi doma ostali i srećna bi bila obitelj. Nebi moral muž vugorke jesti i vodu piti, kada najbolje mora delati, nego bi negda i malo mesa bilo i malo vina. Tak vam je to drage žene, primite ove lépe navuke, koji vam dobro očeju.

Za Boga, žene najte se sminkati, najte se cifrati!

Politički pregled.

Vu Magjarskoj politici je sada létni mir. Samo magnaška hiža je držala spravišće ovoga meseca 26-ga. na kojoj je na manje primila, da je vlada penovno imenovana. To se je dosta hitro dogodilo, jer je sednica samo 5 minut trajala. Vručina je i velikasom da bi mogli dugo vu jednošnu mestu sedeti.

No novine se ipak boriju jedne sa drugimi. Nekoje veliju da se naj pusti sada na stran samostalna banka te se naj predi vrediju ove stvari, koje je moći. Justih jako dela, da bi dobili samostalnu banku, te bi tak Kossuthova stranka primila vladu, no komaj da bude kaj stoga, nego tak se veli, bude se sve stranke zjedinile i napravile jednu vladinu stranku i oni koji budu nezadovoljni, otiđuju na levu stranku.

Vu Horvatskoj se čuje, da bude novo zbiranje ablegatov. Tu je već celo zmešanje. Po celoj Horvatskoj se trkaju stranke za vlast. Vlada i Ban barun Rauch je sa čvr-

timi rukami primil se postla, te se more napre videti, da bude banova stranka došla na većinu.

Resprava tojest preslušanje još teče vu tužbi proti onim serbom, koji su hoteli Serbiji prodati. Vezda je preslušan glavni sveod Nastić. Taj je bil med njimi špijun i tak sve zna, pak nje je zato lahko predal sudu.

Naš kralj je sada na letovanju vu Ištu. Pišeju novine, da je Njégvo Veličanstvo kralj zdrav i dobro izgleda van. Hvala Boga. Svakomu domorodcu mora biti na srcu život kralja, molimo višeputa, da naj još dugo i dugo živi naš kralj!

Vu Peržiji je bila revolucija i staroga šaha su doli deli, te su mladoga zebraeli na to mesto.

Med Kabili i med španjolci je vun vudril tabor.

Po celim svétu se trsiju da se čim bolje naoružuju narodi. Tak su englezi takve marinarske ladje dali napraviti, koje su na morju kak celi grad strašno velike. Najveći štuki su na takvim ladjami. I naše marinstvo bude dobilo takve ladje, zoveju se Dresnos. Nemci pak se trsiju da najdeju takvoga luftbalona, vu kojem bi mogli mnogo soldatov voziti vu luftu i kojega bi mogli i proti vetru ravnati. Takvoga luftbalona je znašel Zeppeli nemški grof. Sad se opet englezi bojiuju, da bi nemci lahko vu luftu došli k njim i preobladali nje. Bog zna kaj bu stoga velikoga pripravljena.

KAJ JE NOVOGA ?

— **Novi diakovarski biskup.** Tak čitamo iz budapeštanskih novin, da te za diakovarskoga biskupa Šladlera serajevskoga nadbiskupa imenuvati. Serajevski biskup pak će biti Sevic Ivan serajevski kanonik. Na naše pitanje nam javiju, da je ovo samo kombinacija novin. Nego to nam javiju, da će dr. Berkovich csanádski seminarski profesor biti diakovarski biskup.

— **Črez morje vu luftu.** Sve bolje

te konstruirati mašine za leteti. Vu zadnji par ljet su već vu tom poslu jako napredovali. Na vure dugo moreju već ob jednom leteti sa mašinom vu zraku. Blériot francuski inženir je projduću nedelju v zorji črez morje s Franzuske v Englezko prek odletel na takvoj mašini.

— **Kolera v Ruskoj.** Već par lét, da se v Ruskoj po leti kolera, ov najstrahoviteši beteg ponavlja. S Petervara s glavnoga mesta Ruske telegrafiraju, da na den 50-60 ljudi zbetaže vu tom betegu i 30-40 vmerje. Ve je 840 betežni.

— **Alkohol je čemer.** Laitinen svenčičišćni professor iz Helzingforsa (Englezko) je na jednom nacionalnom kongressu predavanje držal od alkohola, i dokazal je da i najmenje alkohola je neirmerno pogibeljno za čločju dušu i telo. Ne samo žganica, nego i vino, pivo, gvirc i sakojačke alkoholne pitvine su na škodu. Takov človek ki pije leže zbetaže, ar njegva krv je oslabila i zgubila moć, štera je, dok je još od alkohola ni oslabila, sve bacilluse i bakteriume unišćavala. Istina ve je fal vino, ali zato se naj nezabiju ljudi iz sebe, da bi ravno sve morali zapiti, kaj si zaslužuju. Ar s toga ne samo, da veliki kvar imaju, da si imetka unišćujuje, nego si zapustiju posle i od dneva do dneva gineju i tak nazadnje i v duševnu propast dojdeju.

— **Pes, šteri glavirati zna.** V Budapešti v cirkusu imaju ve više takvi stvari štere su zaistinu čudnovite. Tam je jedan konj, šteri svakojački zna plesati i imaju tam jednoga psa šteri na glaviru notu zna igrati. Ovo sve hvali strplivnost onoga človeka, šteri je nje učiel.

— **Vkanil ga je.** V kupelišću Karlsbadu se čuda smejeju na ovom dogodjaju. Jeden policaj za sve moći beži za jednim fakinom, dok ga ipak dostigne.

— **Dojdite z menom nazaj na občinske hiže.**

— **Zakaj?** Ja vam morem dokazati, da su mi pisma v redu.

— **Vi niti nimate pisma.**

Vrème prehaja a Jalzica se k Štefeko približava.

— **Siromak Štefek!** Am njega radi rećih mojega oca, s norcom delaju. — Vu misljenju je uvek jeden na drugoga mislii, i tak su se višeputa zišli.

Jedenput su se neiznada vu vrbniku zišli, Jalzica je iz samoga pomilovanja, vu Štefekov žeb takvoga finoغا rubca zaphala, na kojega je vu jednom voglu »Štefek,« a vu drugem voglu »Jalzica« zašito bilo.

— **To sem ja vam zašilal!**

Štefek, da je rubca pogledal i Jalzićino ime cital, očerlenil je, i pokedob je ona tak blizu njega stala, ju je obgerlii. A ona — od samoga pomilovanja — ni se je borila proti tomu, nego je glavu na njegovu široka prsa nagnula. (Hej, da bi to Miška baći vidil!?)

Došla je jesen i bratva kuruze.

Miška baći gizdavo zakrikneju slugi:

— **Zapreži Rigjana i Šeko vu velika kola, pojdem po tikve na dolnje polje.**

— **Ahan, to sem i ja čakal!** za mrmra vu sebi Štefek na drugi strani prošća.

Bez da bi komu reć rekel, vzeme jednoga vrča i jednoga pinkleca, pak požuri se črez vrt na polje.

Za kratko vrème dojde Miška baći skolami, obrne se nuter, i pokraj zemlje tira vole na kraj zemlje. Putem spazi jednu ve-

liku lepu tikvu i sveseljem mrgoče vu sebi: »to budem na zadnje ostavil.«

— **Izvrstne tikve, povéda vu sebi, pak je pomalo na kola naméče, dok do zadnje dojde.**

— **Uhl! ali je zmeška — veli, gda ju zdize. Im je velika.**

— **To je lampas, misli vu sebi Štefek, koj je na njihovi susedni zemlji skrit bil.**

— **Am budeš samo do drékih zmeška, onda te već gori hitim, — mergoče vu sebi Miška baći.**

— **To njoj je treba! — misli vu sebi skriti Štefek, ali maći. Gga je već te tikvin goljat na dréko bil, stari ju rukne i... loćel!**

Gda je tikva na druge opala, se je tenka, zelena kora rezpuknola a poparjeni, gnjilji sos pak razspricnul po kolih, po volih, a najbolje po Miška baćiju od glave do nog.

— **Tikveni lampas!!! — Tikveni lampas!!! kriči Štefek iz gerla, kaj je mogel, da opomene i druge napolju. — Miška baćijev tikveni lampas!!!**

— **Cekaj, ti galženjak, to si ti napravil — kriči izvan sebe Miška baći i onak grdi se zalira proti njemo. Štefek hitro na stran skoći, a Miška baći pak sve kotrige rezprestre vdile na zemlji. Ve je još gorši postal.**

— **Najte se nigdar ljutiti Miška baćsil mene su svašem lampasom pol leta srdili i žalostili, a vam se budeju smojem tikvenem**

lampasom vašoga celoga života norša delali, samo ite lepo pomalo dimo.

— **Mam te zatučem, ti galženjak! rući stari iz van sebe, dok se staja.**

— **Dobro je, ako si nove noge date napraviti!** Za tem se počneju okolo kolaš naganjati. — **Za pol vure je stari sa svem otrudel.**

— **Rećimi ti galga, ti šterc, ti galginska ruća ti; — ti, — ti, — rećimi kak pojdem črez našo sele dimo.**

— **Lehko vam je dimo iti, am vam svéti tikveni lampas i vašem volom!**

Isto i lépi béli voli su bili, si grdi od toga gnjiloga soea. — **Miška baći su previdli, da iz ove neprilike samo s lépema rećmi moći iz gmazili.**

— **Dragi sinek, idi dimo, pak mi donesi čisto opravu. Nigdar ti nećem zabiti tvoj dober čin.**

— **Je, je tikveni lampas, o tom već bude čela varmegija govorila — odgovori Štefek.**

— **Dragi, prelépi sinek, tebi dam te dva vola sakolami, ako me toga špota oslobodiš.**

— **Hje, tikveni lampas.**

— **Jaj sreberni, ne — zlatni sinek — javče Miška baći, za jedno čisto opravu vam dam kaj si gud želite, ste razmeli, — kaj gud.**

— **Dobro je! dajte meni vašo kcer**

— Kajbi ne. Tu su.
— Pak zakaj ste tak bežali pred menom?
— Ar karlsbadsku vodu pijem.
Ali ste vidli, kak sam jako bežal za vami.
— Kajpak, da sam videl to, nego sam mislil, da i vi pijete karlsbadsku vodu.

— **Okamenite biline.** Dva učenjaki professori magjarskogá sventilíšca su lépe okamenite biline našli vu jednoj skalini pri Ruszkabányu. Ove palme, ove dréve, je još predi raslo na zemli, neg je još človeka bilo.

— **Od Balatona.** Kak znamo već i na severnoj, na zalavarmegjinskoj strani kraj Balatona ide cug. Kak novine pišeu projdući tjeden je uvék tuliko ljudi putovalo po ovoj železnici, da su putniki komaj imeli placa vu železnički koli. Svi, ki su već nut putovali, svi veliju, da je nut jako lépo putovati. Niti vu Svajcarskoj je né tak lépo. Samo prez cilja, čisto zbog zabavi putovati je — drága mulatság. — Kaj ne!?

— **Nesreća na gyakorlótéru.** Svas-tics Jožef főhadnagy 48-ga regimenta je na gyakorlótéru vu Serajevu s konja opal i na mestu vmrl. Nesrećan főhadnagy je pred par lét v Nagykanizsi služil pri regimentu gdje su ga zbog njegovoga odlučnoga i dragoljubnoga ponašanja jako preštimali.

— **Pomoć familiji póttartalékošov.** Belügyminister poleg dokončanja ministriumske sednice je odredil, da se svi oni póttartalékošov ki su vu Bosniju morali rukovati, ili ki su morali duže služiti familije štere su na to pretrucane zarad pomoći moraju spisati. Zato svaki takov se naj pri notarijušu v kancelariji javi do 31-ga ovoga meseca. Šteri se pollam javi i on će biti gori zeli, samo pollam dobi pomoć.

— **Najte dati detetu v ruke pušku.** Kovács György zvani človek si je sobom zel v gorice 11 lét staroga vnukca Janoša. Tam se je dečec s jednim drugim 10 lét stariim dečecom s Adekom zaigral. Dok je gazda v gorica imal posla, donesli su si dečeci vun s kletli pušku i Ivek je počel koli nje šušljati. Medjutim počí puška i siromaka Adameka v pteće strelí.

Siromaška deca su uvék vu najvećsoj pogibelji. Najte jim dopustiti, da bi si

gda šibice zeli v ruke. S kuhnje od ognja, ili gdje se krop vri, gdje se kuha tirajte je samo kraj Kuliko siromakov, lazarov šepavi, cekljavi, šlepi ili drugač pobiti ljude je videti, šteri su svi vu mladosti još kak deca dobili falngju. Zdravje je najveći kinč.

— **Ljuboborna zaručnica.** V Berlinu je zbog ljubobornosti s strašnom smrtnom vmrla jedna puca, jer je vidla svoga zaručnika z jednom ženom po vulici šetati. Ljubomorna devojka je još on večer karala svoga zaručnika i pitala ga s kakvom se je ženom šetal. On njoj odgovori da je ta žena njemu još od negda poznata i da se je iz nenada zišel znjom. Zbog te stvari su se tak posvadili, da je zaručnica skočila k obloku otrpla ga i skočila s tretćoga kata na zemlu. S potrtim tetom je ležala tam i dok su dozvali doktora već od teških mukah umrla.

— **Vništil si je obitelj.** Iz Salzburga nam javiju, da je tam jeden Hoffer Ferenc zvani čovek vništil celo svoju obitelj. Kak veliju, da je taj isti otec umobolen bil. Jedenput v toj nevoli zeme svoju pušku s strelil je svojega trinajst let staroga sina, Gjureka. Zatem je strelil na drugoga sina Karola koj se je sigurno boril z otcem jer mu je bila rubača sva strgana. Onda krvoločni otec opet nabije pušku i ide v drugo hižu, de mu je žena i petnaajst let stara kćer spavala. Puci je v glavu a ženi pak v zobe strelil. Obedve su najedenput vmrle. Zatem se je otec obesil na oblok, da se i on skonča, ali jer je dreta slaba bila zato je probal još jedenput i tak se je drgoć mogel stopram skončati.

Tak je ostavil ovaj svet krvoločni otec, koj je svoju familiju na tak grozen način vništil.

— **Flac Mihály iz Szentmargit-hegya** je iz svojimi vuní delal na polju. Drobra deca su mu bez čuvara sama doma ostala. Deca su se koli mlake igrala, i 4 leta stari Tonček je med tēm vu vodu opal i dok bi mu što bil mogel na pomoć dojtí, već se je vtopil. Kak velika žalost je to takvim roditeljom, gdje se lakva nesreća pripeti. To se i s bogalešemi more pripeliti, ne samo s siromaki. Pak zato navadno ovi

bogaleši, ar navadno oni su i poglavari, su proli tomu, da bi se v občini ovoda, za malu 3—6 lét staru decu škola napravila. Kuliko v bolšem redu bi narasla sva deca, nebi se morali bojati, da te v kakvu pogibelj dojtí, nebudu tak samoladna, neposlušna, i barem od male mladosti bi dober navuk čula. Kak neizmerno veliki hasen je to prama onomu malomu strošku, kaj bi občina imela. Obćinari, najte samo na denes gledati, morate i malo dalje videti. Hasnovitešu i bolje vrédnu stvar si niti od Boga nebi mogli željeti na ovom svétu, kak je to.

— **Viher.** Kak čitamo, sve okoli po drugi orsagi je dost deždja. Ne samo dost nego i preveć. Po severni orsagi, kak je i Nemska, se stoper ve zrelí silje, stoper ve brde želva. Tam ve čuda kvara dela jaka priajha veliki deždj. I pri nas je né nigdar lépi vugoden deždj, nego uvék plajha, k tomu viher, toča, kaj uvék s velikom silom dojde. Ako su težaki na polju, navadno pod drévo, ili pak pod križe bežiju pred deždjom, pred viherom. To je jako nevarno. Kak čitamo, i kak to vi sami znate, ar i tu v Medjimurju se je ovo leto dogodilo, čuda nesreće se je ovak pripetilo, ar vu drévo, vu križake je strčla vudrila i ljude ki su se tam potegnuli vmorila. Ne zdavnja se je to pripetilo v Hodošanjí i više mesti po Magjarskom.

— **Novi vinski zakon.** Földmívelésügyi minister je jednu hasnovitu knjičicu dal med ljude. Vu ovoj knjičizi v pitanji i odgovori, kak katekizam daje na znanje sve ono, kaj je od novoga vinskoga zakona potrebno znati. Knjičica košta 20 fillérov; sventeniki, notarijuši, učitelji gorični gospodari ovu knjičicu zabadav dobiju, ako lista ili samo kartu pišeu k »Földmívelésügyi ministerium könyvtára«, pak se za nju oprosiju.

— **Dobro je napisal.** Jedno sekuracijsko društvo, je poslalo jednoga činovnika na okolicu, da bi od njive strani započel ili vtemeljil sekuriranje marhe, kaj su još ljudi nedaju jako šekorirati. Agent je odišel; i kam drugam, kak v takvo mesto, gdje gazdi čuda marhe povaju, i imaju, odišel je v Kecskemét. Od-onud je pisal agent družtvi lista v kojem je takaj i ovo stalo:

«... Poleg vašega naloga sam delal posud i našel sam vu varauš za sekurirati dost marhe. Našel sam bike, krave, vole, birke, svinje, samo osla sam né našel lakvoga šteri bi si bil poleg vašega tak velikoga procenta bil štel sekurirati dati marhu.»

— **Schlickgyár je zgorela.** Velika fabrika željeza i mašinov je v pondeljek odvečer v Búdapesti zgorela. Čele dvé vure se je gorelo i makar je samo gornji štok zgorel, zato itak je više kvara, kak tristo jezer korun. Vu toj veliki nesreći je to itak sreća, da se zmed težakov ili ognjogascov nišče ni smrtno pobil ili pak zgorel. Plezirani ji je više ostalo i tak težaki sfabrike, kak i ognjogasci su oštro delali, da su tak fabriku i okolicu od veće nesreće očuvali. Zvun velike vručine su još i vu toj pogibelji bili, da će se v pevnici benzin vužgati, šteri bi bil explodiral i lahko čuda ljudi vmoril. Batrivi i kuražni ljudi su ovu su veliku kaštigu Božju s Božjom pomoćjom pretrgli. Hvala i postenja su vrédni takvi delavni ljudi.

Za nove vinske zakone, štampanje (bornyilvántartás) dobiva-ju se vu štamparnici Strauss Sándor Csáktornya.

Jalžicu im se već tak zdavnja ljubimo.

— Kaj? Moju kćer? zavikne Miška baći.

— Ako nē, blagoslovi vas Bog!

— Čekajte malo, sinek dragi, nekaj vam rećem.

— Meni najte nikaj reći, samo to — jeli jo daste ili ne? —

Iz Miška baćija je počel debeli znoj cureti pak likvena juha.

— No dobro budem popital Jalžicu.

— Sbog mene ne pitajte nikoga! Jalžica mi je v nedelu odperlu valovala, da me ljubi.

Ako — nju nedate: blagoslovi vas Bog slampašom skup!

— Čekajte dragi prijatelj, ne ostavite me ovdí! nek bude vašá Jalžal!

— Presegnite nato! vikne Štefek — poznam vas dobro!

— No bogme vam jo dam, samo nek od toga nitko nikaj nezna.

Na to je Štefek iz svoje kuruze Miška baćijovo opravu donesal, vu jednom pinklecu svezano.

— Hohó! čekaj bratec! to je varka, vikne stari kad svojo opravu spazi.

— Ne reć više! pretergne ga Štefek.

— ovo opravu sem ja od Jalžice prosil,

koja je dokaz, da smo si mi dobri jeden s drugem. Nadalje tiho! ar na varmegjinski jezik dojdete, ako...

— Dobro je dobro, ne marim, nek bude! veli Miška baći sav potert. Obleče si čisto opravu, a zamazano pak med tikve skrrijeju.

— Nego bratec! da predi neojdete k nam, kak prvi tašenski den, ar vas zatućem! Štefek je nato moral pristati.

Ve je Štefek s vrcem kola polajal, onda vole, pak jih je lépo zasnazil. Od toploga sunca se je to hitro posušilo, i tikvenoga lampaša ga nestalo.

Miška baći su ve pomalem dimo pelali tikve. Ali Štefeko je bilo težko, kaj se je tri mesece ne mogel s Jalžicom spominati. No i to je prešlo.

Ludi su počeli tikvinoga lampaša pomalem zabití, pak niti Miška baći su već ne odnjega govorilí.

Na fašnjik su Silai Jalžica i Balogh Štefek fine gosti obdržavali, pak moći reći, da Štefek niti s lampašom nebi bil mogel finešo ženku najti.

Pataki Viktor.

Gabona árak. — Ciena zítka.

mmázsa	1 m.-cent.	kor.	fill.
Buza elsőrendű	Pšenica	25 80 —	
Rozs	Hz	16 50 —	
Arpa	Jecmen	13 60 —	
Zab	Zob	14 20 —	
Kukoricza	Kuruza nova	16 00 —	
Fehér bab új	Grali beli	16 00 —	
Sárga bab	zuti	13 60 —	
Vegyes bab	zmésán	13 40 —	
Kendermag	Konopljeno seme	16 00 —	
Lenmag	Len	21 00 —	
Tökmag	Koščice	19 00 —	
Bükköny	Grahorka	15 00 —	



2416/909.

Arverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. jbiróság közhírré teszi, hogy Thasy Kristóf vármegyei tiszti főügyész által képviselt Zalavármegye közönsége végrehajthatónak Toplek Magdolna férj. Tkálcec Jánosné csáktornyai lakos végreh. szenvedett elleni 122 K löke, s jár. iránti végreh. ügyében az árverést az 1881. LX. tcz. 144. 146. §§-ai alapján elrendelte, minek folytán végrehajthatónak 122 K gyógyköltség, 9 K 30 f végrehajtás kérélmí, 17 K 30 f árverés kérélmí és a még felmerülendő költségekből álló követelése kielégítése végett a nagykanizsai kir. tszék és a csáktornyai kir. jbiróság területéhez tartozó s a drávaszentiváni 944 sz. tkvben 192/2 hrsz. ingatlan felerésze 32 kor. becsáron az á. o. 944 sz. tkv 193/4 hrsz. ingatlan felerésze 19 kor. becsáron, az u. o. 944 sz. telekkönyben 192/3. hrsz. ingatlan felerésze 77 kor. becsáron, az u. a. 944 sz.

tkvben 192/5 hrsz. ingatlan felerésze 77 kor. becsáron, az u. o. 944 sz. tkvben 192/6 hrsz. ingatlanok felerésze 77 kor. becsáron, az u. o. 944 sz. tkvben 192/7 hrsz. ingatlanok felerésze 77 kor. becsáron, a csáktornyai 293 sz. tkvben 501 hrsz. ingatlan negyedrésze 1186 kor. 50 f becsáron, az u. o. 293 sz. tkvben 661 hrsz. ingatlan negyedrésze 137 kor. 50 fillér becsáron

1909. évi augusztus hó 27-én d. e. 10 órakor, a drávaszentiváni község bíróságával és

1909. évi aug. 27-én d. u. 3 órakor

ezen tkvi hatóságnál Thassy Kristof vármegyei tiszti főügyész vagy helyettesek közbenjöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladatni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár melynek 2/3-nál alacsonyabb áron az ingatlanok el nem adhatók, azonban a csáktornyai 293 sz. tkvben 501 hrsz. ingatlan illetőség 659/08 kor.-nál alacsonyabb áron eladatni nem fog.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 3 kor. 20 f, 1 kor. 90 f, 7 kor. 70 f, 7 kor. 70 f, 7 kor. 70 f, 7 kor. 70 f, 7 kor. 70 f, 118 kor. 65 f, illetve 13 kor. 75 fill.

Vevő, amennyiben a kikiáltási árnál magasabb ígérelet tett, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni.

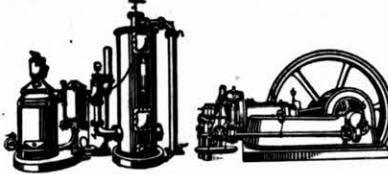
Ha ezen kötelezettségének eleget nem tesz ígérete figyelmen kívül marad és az árverésben mely haladéktalanul folytatandó részt nem vehet.

Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben, még pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számított 20 nap alatt, a másodikat ugyanattól 40 nap alatt, a harmadikat ugyanattól 60 nap alatt, minden egyes vételár részlet után az árverés napjától számítandó 5 % kamattal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módozatok szerint fizetni. 596

Kedvező fizetési feltételek! Olcsó árak!

Figyelem! Mielőtt motort veszel, kérjén tőlünk ajánlatot, mert a világon a legjobb az eredeti Benz szivógázmotor.

Antrazit, faszén, brikett és hasonló tüzelőanyagokhoz egyaránt alkalmas. Bármely nagyságban azonnal szállítható.



Benzin, gáz és nyarsolajmotorok a legegyszerűbb kivitelben gazdaságos és ipari célra a legmesszebb menő szavatosság mellett kaphatók. ::

Kalmi és Engel motor és gépgyárában

Budapest V., Lipót-körút 22. sz. Árjegyzék ingyen! Szakember kiküldetése díjtalan!

A Néptakarékpénztár

Részvénytársaság Nagykanizsán Főter, Bayer-cukrász-féle ház

Saját tőkéek 830,000.— K.

szerezéses viszonyban

a Magyar országos központi takarékpénztárral,

BUDAPESTEN

(saját tőkéi 25 millió K.)

Elfogad betéteket Leszámitol pénztintézetű, kereskedelmi és ipari tárcaváltókat a legjutányosabb kamattal mellett;

takarékönyvre 4 1/2% kamatra, folyószámlára megállapodás szerint;

Engedélyez váltó- és folyószámla hitelt;

Előleget ad mindenemű értékpapírra, vidéki pénztintézetek- és iparvállalatok részvényeire, arany- és ezüstneműekre és ékszerekre;

Kötelezvényre kölcsönt ad segélygyelete keretében hertenkinti visszafizetésre;

Jelzálogkölcsönöket ad házra, telekre, földbirtokra a Magyar országos központi takarékpénztárral való közös összeköttetésénél fogva, a legelőcsöbban és legelőnyösebb feltételekkel nyújt 10—50 évig terjedő törlesztéses jelzálogkölcsönöket készpénzben vagy záloglevelekben.

Már tennálló jelzálogkölcsönöket előnyös feltételek mellett convertál.

Elfogad a banküzlet körébe tartozó mindennemű megbízásokat.

Felvilágosítások mindenkinek készséggel adának.

Nívatalos órák: délelőtt 9—12-ig, délután 3—5-ig.

595 2—3 Telefon-szám 126.

Boros hordók

használtak és ujak 3—40 hektóig előnyös áron kaphatók

Rosenberg Lajos péknél,

598 1—3 Csáktornyan.

Pratni lagvi

nove i hasnuvane od 3— do 40 hektolitra su za dobiti u jeftinoj cjuu kod

Rosenberg Lajos pekar,

Csáktornya.

Kirándulók figyelmébe!

Bármely időre és irányba való társas kirándulásra igen alkalmas 6 személyre való

automobil bérelhető.

Kilométerenkint 85 fillér. Egész napra 100 korona. Nagyobb utaknál meggyezés szerinti árengedmény.

591 2—3 FISCHKANDL LEÓ, VARAŽDIN.

Bővebb felvilágosítást ad e lap kiadóhivatala.

— Kajbi ne. Tu su.

— Pak zakaj ste tak bežali pred menom?

— Ar karlsbadsku vodu pijem.

Ali ste vidli, kak sam jako bežal za vami.

— Kajpak, da sam videl to, nego sam mislil, da i vi pijete karlsbadsku vodu.

— **Okamenite biline.** Dva učenjaki professori magjarskoga svenčilišća su lépe okamenite biline našli vu jednoj skalini pri Ruszkabánya. Ove palme, ove drévjé, je još predi raslo na zemli, neg je još cloveka bilo.

— **Od Balatona.** Kak znamo već i na severnoj, na zalavarmegjinskoj strani kraj Balatona ide cug. Kak novine pišéju projudci tjedén je uvék tuliko ljudi putovalo po ovoj železnici, da su putnici komaj imeli placa vu železnički koli. Svi, ki su već nut putovali, svi veliju, da je nut jako lépo putovati. Niti vu Švajcarskoj je né tak lépo. Samo prez cilja, cisto zbog zabavi putovati je — drága mulatság. — Kaj ne!?

— **Nesreća na gyakorlótéru.** Svas-tics Jožet főhadnagy 48-ga regimenta je na gyakorlótéru vu Serajevu s konja opal i na mestu vmrl. Nesrećan főhadnagy je pred par lét vu Nagykanizsi služil pri regimentu gdé su ga zbog njegovoga odlučnoga i dragoljubnoga ponašanja jako preštimali.

— **Pomoć familiji póttartaléko-šov.** Belfigyminister poleg dokončanja ministeriumské sednice je odredil, da se svi oni póttartalékošov ki su vu Bosniju morali rukovati, ili ki su morali duže služiti familije štere su na to pretrucane zarad pomoći moraju spisati. Zato svaki takov se naj pri notarijušu vu kancelariji javi do 31-ga ovoga meseca. Šteri se potlam javi i on će biti gori zeli, samo potlam dobi pomoć.

— **Najte dati detetu v ruke pušku.** Kovács György zvani clovek si je sobom zel v gorice 11 lét staroga vnukeca Janoša. Tam se je dečec s jednim drugim 10 lét stariim dečecom s Adekom zaigral. Dok je gazda v gorica imal posla, donesli su si dečeci vun s kléti pušku i lvek je počel koli nje šušljati. Medjutim poči puška i siromaka Adameka v pleće strelj.

— **Siromaška deca su uvék vu najvećsoj pogibelji.** Najte jim dopustili, da bi si

gda šibice zeli v ruke. S kuhnje od ognja, ili gdé se krop vri, gdé se kuha tirajte je samu kraj Kuliko siromakov, lazarov šepavi, čekljavi, slépi ili drugač pobiti ljude je videti, steri su svi vu mladosti još kak deca dobili falingu. Zdravje je najveći kiné.

— **Ljuboborna zaručnica.** V Berlinu je zbog ljubobornosti s strašnom smrtnom vmrila jedna puca, jer je vidla svoga zaručnika z jednom ženom po vulici šetati. Ljubomorna devojka je još on večer karala svoga zaručnika i pitala ga s kakvom se je ženom šetal. On njoj odgovori da je ta žena njemu još od negda poznata i da se je iz nenada zišel znjom. Zbog te stvari su se tak posvadili, da je zaručnica skočila k obloku otprla ga i skočila s tretćoga kata na zemlu. S potrim tetom je ležala tam i dok su dozvali doktora već od teških mukah umrla.

— **Vništíl si je obitelj.** Iz Salzburga nam javiju, da je tam jeden Hoffer Ferenc zvani clovek vništíl celo svoju obitelj. Kak veliju, da je taj isti otec umobolen bil. Jednput v toj nevoli zeme svoju pušku s strelil je svojega trinajst let staroga sina, Gjureka. Zatem je strelil na drugoga sina Karola koj se je sigurno boril s otcem jer mu je bila rubaća sva strgana. Onda krvoločni otec opet nabije pušku i ide v drugo hižu, de mu je žena i petnajst let stara kćer spavala. Puci je v glavu a ženi pak v zobe strelil. Obedve su najedenput vmrle. Zatem se je otec obesil na oblok, da se i on skonča, ali jer je dreta slaba bila zato je probal još jedenput i tak se je drgoć mogel stopram skončati.

Tak je ostavil ovaj svet krvoločni otec, koj je svoju familiju na tak grozen način vništíl.

— **Flac Mihály iz Szentmargit-hegya** je iz svojimi vuni delal na polju. Drobra deca su mu bez čuvara sama doma ostala. Deca su se koli mlake igrala, i 4 leta stari Tonček je med tém vu vodu opal i dok bi mu što bil mogel na pomoć doiti, već se je vtopil. Kak velika žalost je to takvim roditeljom, gdé se takva nesreća pripeti. To se i s bogatešemi more pripetiti, ne samo s siromaki. Pak zato navadno ovi

kaj je dokaz, da smo si mi dobri jeden s drugim. Nadalje tihol ar na varmegjinski jezik dojdete, ako ...

— Dobro je dobro, ne marim, nek bude! veli Miška baći sav potert. Obleče si cisto opravu, a zamazano pak med tikve skrijeju.

— Nego bratec! da predi nedojdete k nam, kak prvi lašenski den, ar vas zatučem! Štefek je nato moral pristati.

Ve je Štefek s vrčom kola polajal, onda vole, pak jih je lépo zasnažil. Od toploga sunca se je to hitro posušilo, i tikvenoga lampaša ga nestalo.

Miška baći su se pomalem dimo pelali tikve. Ali Štefeko je bilo težko, kaj se je tri mesece ne mogel s Jalzicom spominati. No i to je preslo.

Ludi su počeli tikvinoga lampaša pomalem zabiti, pak niti Miška baći su već se odnjega govorili.

Na fašnjik su Silai Jalzica i Balogh Štefek fine gosti oberžavali, pak moći reći, da Štefek niti s lampašom nebi bil mogel finešo ženku najti.

Pataki Viktor.

bogateši, ar navadno oni su i poglavari, su protu tomu, da bi se v občini ovedza, za malu 3—6 lét staru decu škola napravila. Kuliko v bolšem redu bi narasla sva deca, nebi se morali bojati, da te v kavku pogibelj doiti, nebudu tak samoladna, neposlušna, i barem od male mladosti bi dober navuk čula. Kak neizmerno veliki hasen je to prama onomu malomu strošku, kaj bi občina imela. Obćinari, najte samo na denes gledati, morate i malo dalje videti. Hasnovitešu i bolje vrédnu stvar si niti od Boga nebi mogli željeti na ovom svétu, kak je to.

— **Viher.** Kak čitamo, sve okoli po drugi orsagi je dost deždja. Ne samo dost nego i preveć. Po severni orsagi, kak je i Nemška, se stoper ve zrelí silje, stoper ve bude žetva. Tam ve čuda kvara dela jaka plajha veliki dežd. I pri nas je né nigdar lépi vugoden dežd, nego uvék plajha, k tomu viher, toča, kaj uvék s velikom silom dojde. Ako su težaki na polju, navadno pod drévo, ili pak pod križe bežiju pred deždjom, pred viherom. To je jako nevarno. Kak čitamo, i kak to vi sami znate, ar i tu v Medjimurju se je ovo leto dogodilo, čuda nesreće se je ovak pripetilo, ar vu drévo, vu križake je strčla vudria i ljude ki su se tam potegnuli vmorila. Ne zdavnja se je to pripetilo v Hodošanji i više mestu po Magjarskom.

— **Novi vinski zakon.** Földmívelésügyi minister je jednu hasnovitu knjižicu dal med ljude. Vu ovoj knjižici v pitanji i odgovori, kak katekizam daje na znanje sve ono, kaj je od novoga vinskoga zakona potrebno znati. Knjižica košta 20 fillérov; svenčenički, notarijuši, učitelji gorični gospodari ovu knjižicu zabada v dobiju, ako lista ili samo kartu pišéju k »Földmívelésügyi ministerium könyvtára«, pak se za nju oprosiju.

— **Dobro je napisal.** Jedno sekuranciansko družtvo, je poslalo jednoga činovnika na okolicu, da bi od njive strani započel ili vtemeljil sekuriranje marhe, kaj si još ljudi nedaju jako šekorirati. Agent je odišel; i kako drugam, kak v takvo mesto, gdé gazdi čuda marhe povaju, i imaju, odišel je v Kecskemét. Od-onud je pisal agent družtvi lista v kojem je takaj i ovo stalo:

... Poleg vašega naloga sam delal posud i našel sam vu varasu za sekurirati dost marhe. Našel sam bike, krave, vole, birke, svinje, samo osla sam né našel takvoga steri bi si bil poleg vašega tak velikoga procenta bi štel sekurirati dati marhu.

— **Schlickgyár je zgorela.** Velika fabrika želježa i mašinov je v pondeljek odvećer v Búdapesti zgorela. Čéle dvé vure se je gorelo i makar je samo gornji štok zgorel, zato itak je više kvara, kak tristo jezer korun. Vu toj veliki nesreći je to itak sreća, da se zmed težakov ili ognjogascov nišće ni smrtno pobil ili pak zgorel. Plezirani ji je više ostalo i tak težaki sfabrike, kak i ognjogasci su oštro delali, da su tak fabriku i okolicu od vekkse nesreće obćuvali. Zvun velike vručine su još i vu toj pogibelji bili, da će se v pevnici benzin vužgati, steri bi bil explodiral i lahko čuda ljudi vmoril. Batrivi i kuražni ljudi su ovu su veliku kašligu Božju s Božjom pomoćjom pretrgli. Hvala i postenja su vrédni takvi delavni ljudi.

Za nove vinske zakone, štampanje (bornyilvántartás) dobiva-ju se vu štamparnici Straus-Sándor Csáktornya.

Jalzicu im se već tak zdavnja ljubimo.

— Kaj? Moju kćer? zavikne Miška baći.

— Ako né, blagoslovi vas Bog!

— Čekajte malo, sinek dragi, nekaj vam recem.

— Meni najte nikaj reći, samo to — jeli jo daste ili ne? —

Iz Miška baćija je počel debeli znoj cureti pak tikvena juha.

— No dobro budem popital Jalzicu.

— Sbog mene ne pitajte nikoga! Jalzica mi je v nedelu odpertu valuvala, da me ljubi.

Ako — nju nedate: blagoslovi vas Bog slampašom skup!

— Čekajte dragi prijatelji, ne ostavite me ovdi! nek bude vašu Jalza!

— Presegnite nato! vikne Štefek — poznaj vas dobro!

— No bogme vam jo dam, samo nek od toga nitko nikaj nezna.

Na to je Štefek iz svoje kuruze Miška baćijovo opravu donesl, vu jednom pinklecu svezano.

— Hohól čekaj bratec! to je varka, vikne stari kad svojo opravu spazi.

— Ne reć višel pretergne ga Štefek.

— ovo opravu sem ja od Jalzice prosil,

Gabona árak. — Cienna zítka.

mmázsa	1 m.-cent.	kor.	fill.
Buza elsőrendű	Pšenica	25 80—	
Rozs	Hrż	16 50—	
Arpa	Jecmen	13 60—	
Zab	Zob	14 20—	
Kukoricza	Kuruza nova	16 00—	
Fehér bab új	Grali beli	16 00—	
Sárga bab	zuti	13 60—	
Vegyes bab	znésán	13 40—	
Kendermag	Konopljenoseme	16 00—	
Lenmag	Len	21 00—	
Tökmag	Koščice	19 00—	
Bükköny	Grahorka	15 00—	



2416/909.

Arverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. jbiróság közhírré teszi, hogy Thasy Kristóf vármegyei tiszti főügyész által képviselt Zalavármegye közönsége végrehajthatónak Toplek Magdolna férj. Tkálcsec Jánosné csáktornyai lakos végreh. szenvedett elleni 122 K löke, s jár. iránti végreh. ügyében az árverést az 1881. LX. tcz. 144. 146. §§-ai alapján elrendelte, minek folytatn. végrehajthatónak 122 K gyógyköltség, 9 K 30 f végrehajtás kérelmi, 17 K 30 f árverés kérelmi és a még felmerülő költségekből álló követelése kielégítést végett a nagykanizsai kir. tszék és a csáktornyai kir. jbiróság területéhez tartozó s a drávaszentiváni 944 sz. tkvben 192/2 hrsz. ingatlan felerésze 32 kor. becsáron az á. o. 944 sz. tkjv 193/4 hrsz. ingatlan felerésze 19 kor. becsáron, az u. o. 944 sz. telekkönyben 192/3 hrsz. ingatlan felerésze 77 kor. becsáron, az u. a. 944 sz.

tkvben 192/5 hrsz. ingatlan felerésze 77 kor. becsáron, az u. o. 944 sz. tkvben 192/6 hrsz. ingatlannak felerésze 77 kor. becsáron, az u. o. 944 sz. tkvben 192/7 hrsz. ingatlannak felerésze 77 kor. becsáron, a csáktornyai 293 sz. tkvben 501 hrsz. ingatlan negyedrésze 1186 kor. 50 f bebsáron, az u. o. 293 sz. tkvben 661 hrsz. ingatlan negyedrésze 137 kor. 50 fillér becsáron

1909. évi augusztus hó 27-én a. o. 10 órákor, a drávaszentiváni község bíróságával és

1909. évi aug. 27-én d. u 3 órákor

ezen tkvi hatóságnál Thassy Kristof vármegyei tiszti főügyész vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladatni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár melynek 2/3-nál alacsonyabb áron az ingatlanok el nem adhatók, azonban a csáktornyai 293 sz. tkvben 501 hrsz. ingatlan illetőség 659/08 kor.-nál alacsonyabb áron eladatni nem fog.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 3 kor. 20 f, 1 kor. 90 f, 7 kor. 70 f, 7 kor. 70 f, 7 kor. 70 f, 7 kor. 70 f, 7 kor. 70 f, 118 kor. 65 f, illetve 13 kor. 75 fill.

Vevő, amennyiben a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni.

Ha ezen kötelezettségének eleget nem tesz ígérete figyelmen kívül marad és az árverésben mely haladéktalanul folytatandó részt nem vehet.

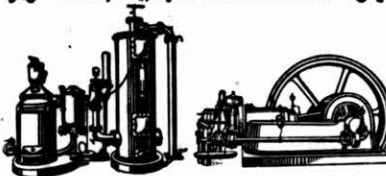
Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben, még pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számított 20 nap alatt, a másodikat ugyanattól 40 nap alatt, a harmadikat ugyanattól 60 nap alatt, minden egyes vételért részlet után az árverés napjától számítandó 5 % kamattal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módzatok szerint lefizetni. 596

Kedvező fizetési feltételek! Olcsó árak!

Figyelem! Mielőtt motort vesz, kérjen tőlünk ajánlatot, mert a világon a legjobb az eredeti Benz szivógázmotor.

Antrazit, faszén, brikett és hasonló tüzelőanyagokhoz egyaránt alkalmas.

Bármely nagyságban azonnal szállítható.



Benzin, gáz és nyersolajmotorok a legegyszerűbb kivitelben gazdasági és ipari célra a legmesszebb menő szavatosság mellett kaphatók.

Kalmi és Engel motor és gépgyárában

Budapest V., Lipót-körút 22. sz.

Arjegyék ingyen! Szakember kiküldetése díjtalan!

A Néptakarékpénztár

Részvénytársaság Nagykanizsán Főter, Bayer-cukrász-féle ház

Saját tőkék 830,000.— K.

szerezéses viszonyban

a Magyar országos központi takarékpénztárral,

BUDAPESTEN

(saját tőkék 25 millió K.)

Elfogad betéteket

takarékkönyvre 4 1/2% kamatra, folyószámlára megállapodás szerint;

Leszámitol pénzinté-

zeti, kereskedelmi és ipari tárcaváltókat a legújtanosabb kamattal mellett;

Engedélyez váltó- és folyószámla hitelt;

Előleget ad minden-

értékpapírra, vidéki pénzintézetek- és iparvállalatok részvényeire, arany- és ezüstneműekre és ékszerekre;

Kötelezvényre

kölcsönt ad segélygyelete keretében hitelekintli visszafizetésre;

Jelzálogkölcsönöket ad házra, telekre, földbirtokra

a Magyar országos központi takarékpénztárral való

szoros összeköttetésénél fogva, a legelőszóbban és legelőnyösebb feltételekkel nyújt 10—50 évig terjedő törlesztéses jelzálogkölcsönöket készpénzben vagy záloglevelekben.

Már tennálló jelzálogkölcsönöket

előnyös feltételek mellett convertál.

Elfogad a banküzlet körébe tartozó mindennemű megbízásokat.

Felvilágosítások mindenkinék készséggel adatnak.

Kiváltás órák: délelőtt 9—12-ig, délután 3—5-ig.

595 2—3 Telefon-szám 126.

Boros hordók

használtak és ujak 3—40 hektóig előnyös árban kaphatók

Rosenberg Lajos péknél,

598 1—3 Csáktornyan.

Pratni lagvi

nove i hasnuvane od 3— do 40 hektolitra su za dobiti u jeftinoj cjeni kod

Rosenberg Lajos pekar,

Csáktornya.

Kirándulók figyelmébe!

Bármely időre és irányba való társas kirándulásra igen alkalmas 6 személyre való

automobil bérelhető.

Kilométerenkint 85 fillér. Egész napra 100 korona. Nagyobb utakhál megegyezés szerinti árengedmény.

591 2—3 FISCHKANDL LEÓ, VARAŽDIN.

Bővebb felvilágosítást ad e lap kiadóhivatala.

**ELISMERT LEGHIRESEBB
CSÉPLŐMÉSZLETEM**

TELJES JÓTÁLLÁSSAL

HERKULES MOJTOR VALLALAT
BUDAPESTI KIVÁZSOLÓ 30.

**ELŐRENEDŐ
SZIVÓGÁZTELEPEN**

ÜZEMKÖLTÉSÉB.

**LŐERŐ ORÁNKINT
KB. 1½-2 FILLÉR**

**ÜZEMZAVAROK KIZÁRVA.
ÁRJEGYZÉK INGYEN.**

**Steckenpferd-
Sillomtejszappan**

Legenyhébb szappan arcbőrre és szeplő ellen jó hatással.

Mindenütt kapható!

960 23-40

**Mérleghitelesítés
:: Mérlegjavítás ::
Mérlegkészítés**

A »Mértékhitelesítésről« szóló törvény életbelépeése alkalmával van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy műhelyemben mindenféle

mérleget

u. m. karos (balance, egyensúly) üzedes, százasos, tolós, sulyos (skála) marha- és hidmérleg, valamint waggon mérleg és sulyok javítását gyorsan és pontosan eszközölöm a legjutányosabb árak mellett. **Minden mérleget műhelyemből hitelesítetve szállítok el**, ugy a műhelyemben javítottakat is. — A javítás végett hozzám be nem szállítható mérlegek javítására vidékre is elsőrendű munkásainat küldöm. — A mérleg pontoságáért kezességét vállalok. — Munkásaim az ország elsőrendű mérleggyárainak csoportvezetőiből vannak összeállítva.

— A nagyérdemű közönség megbízásait kérem.

Kohn Samu 569 9-24

épület-, mulakatos, drótfonógyáros és mérlegjavító

Nagykanizsa, Magyar-utca 3 szám.

Védjegy: „Horgony”

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

egy régióknak bizonyult hásszer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szornok bizonyult közvélemény, ezennél és meghűtésnél, bedőzésekben használva.

Figyelmeztetés. Súlyos hamisítványok miatt bevásárlások óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozába van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K 1.40 és K 2.- és ugyasólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: **Török József gyógyszerésznél, Budapest.** DE Richter gyógyszerára az „Arany oroszlánból”. Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi snétküldés.

Butorvásárlók figyelmébe!

Ha jó és olcsó bútort akar vásárolni, forduljon bizalommal **HIRSCHL ÁRMIN** kárpitos és diszító butorraktárába **VARAŽDIN, Posta-utca 12. sz.**

a hol a legolcsóbb árban szép és jó háló-, ebédlő- és szalonberendezéseket haphat. Ugyanott mindenféle diván a legolcsóbbtól a legfinomabbig jutányos árban kapható. Javítások is elfogadtatnak.

593 2-3

ELSŐ MGYAR-HANGLENYZGÁR

Egy darab **kétoldalú lemez**

4 K.

Nagyobb kötésünk folytán abban a kellemes helyzetben vagyunk, hogy a **GRAMOFON LEMEZEK** árát leszállíthatjuk és ezentúl

legjobb felvételi kétoldalú lemezeket **4 koronáért szállíthatunk.**

Kívánatra jegyzéket bérmentve küldünk:

**Graner Testvérek
Csáktornya.**

854 5-*

**STOCK-COGNAC
MEDICINAL**

szavatolt valódi borpártát

Camis és Stock

gőzpároló telepeből,

BARCOLA.

Cognac-gőzfőzde, állandó hivatalos vegyi ellenőrzés alatt. 856 39-52

Kapható minden jobb üzletben.

Császárfürdő Budapest. - Nyári és téli gyóghely, a magyar Irgalmasrend tulajdona. Elsőrangú kénes hévízű gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszappan- és kádfürdők, melyek kiváló gyógyhatással használhatók az összes reumatikus- és idegbántalmaknál. Uszodák, hőlégió, szénaavas- és villamosvíz-fürdők. Ivó- és belélegzési-kúra. Prospektust ingyen és bérmentve küld

AZ IGAZGATÓSÁG.

502 13-16

Törvényesen védve. **„Kangya-sósorszesz”** Törvényesen védve.

Legjobb fájdalomcsillapító, kitünő, nélkülözhetetlen házszer bedőzöslésre.

nagy üveg ára 1 K. 50 fill.
Kis üveg ára 80 fill.

867 39-52

Kapható: Csáktornyan a gyógyszerárban és az egyedüli készítőnél:

**Sziics Sándor gyógyszerésznél Kiskomárom
Zalamegye. (Számos elismerő levél).**